

Opći uvjeti rezervacije



1. Opće informacije

Opći uvjeti ugovora sastavni su dio ugovora između Vas i nas, ponuđača tj. HHD AG (dalje u tekstu zvan i «HHD»). HHD je kroz ugovor s tvrtkom AXA Versicherung AG zajamčio, da će u slučaju stečaja tvrtke HHD biti zajamčeno Vaše pravo na refundaciju cijene putovanja (pobliže je regulirano u odlomku osiguranje novca klijenta). Uostalom vrijede sljedeći uvjeti putovanja, koji ispunjavaju i nadopunjuju zakonske odredbe. Svaki klijent prijavom za putovanje prihvaća obaveze koje donose ovi uvjeti za sebe i osobe koje je prijavi.

2. Sklapanje ugovora o putovanju

Rezervacija se može napraviti pisanim putem preko Vaše putničke agencije ili pisanim putem, telefonski ili e-poštom preko tvrtke HHD ili interneta. Vašom rezervacijom pružate tvrtki HHD osnovu za zaključivanje ugovora o putovanju s određenim obvezama. Početna elektronička potvrda preko tvrtke HHD ne predstavlja konačnu potvrdu primitka naloga za rezervaciju. Na obim i vrstu usluga koje tvrtka HHD pruža u okviru ugovora o putovanju isključivo će se primjenjivati opisi, slike i cjenici iz kataloga ili na internetskim stranicama tvrtke HHD koji se primjenjuju na razdoblje putovanja.

Ugovor o putovanju realizira se preko konačne potvrde putovanja tvrtke HHD poslane na trajnom nosaču podataka (PDF ili poštom), koju treba izdati bez odlaganja, najkasnije unutar 7 dana.

Ukoliko potvrda putovanja odstupa od sadržaja bukiranja, onda postoji nova ponuda HHD-a, za koju je Interhome deset dana vezan. Ugovor se sklapa na osnovi nove ponude, ukoliko je HHD u pogledu na novu ponudu ukazao na izmjene i ukoliko je ispunio svoju obvezu informiranja prije sklapanja ugovora i ukoliko ste unutar roka vezanosti HHD-u prihvaćanje izjavili izričito izjavom ili uplatom.

Ukazuju da ne postoji pravo opoziva za ponuđene usluge. Na snazi su propisi navedeni u ovim uvjetima putovanja, u dijelu «Otkazivanje». Zadržavamo pravo na ispravku pogreški ili na greške u tisku i računanju te dodjelju na internetu. Također nije dozvoljeno iznajmljivanje kuća za odmor i apartmana tvrtke HHD te prodaja kao ponuditelj s vlastitim cijenama.

Želje klijenta rado ćemo uzeti u obzir prilikom rezerviranja. No, imajte na umu da HHD ne može preuzeti odgovornost za njihovo ispunjavanje. Posebne želje i rezervacije pod uvjetom i uz dodatni dogovor vrijede samo onda kada ih potvrdi HHD.

Rezervacije trajekata i vozila za iznajmljivanje te objekata tvrtka HHD posreduje samo kao uslugu drugog ponuditelja. Osnova su Uvjeti poslovanja/storniranja određenog nositelja usluge.

3. Plaćanja/dokumentacija putovanja

Uplata iznosi 20% cijene putovanja. Treba je podmiriti nakon primitka potvrde putovanja. Plaćanje preostalog dijela cijene obavlja se 4 tjedna prije početka putovanja. Kod rezervacija unutar 4 tjedna prije početka putovanja treba podmiriti cijeli iznos putovanja. Kompletna dokumentacija putovanja na vrijeme će stići u Vašu putničku agenciju te je možete preuzeti tamo ili će Vam biti poslana običnom poštom ili e-poštom. Ako se na vrijeme ne izvrše uplate i/ili plaćanje preostalog iznosa, ovlašten smo poništiti ugovor o putovanju nakon opomene s definiranim rokom te Vam naplatiti troškove otkazivanja u skladu s ovim uvjetima putovanja.

4. Posebni uvjeti i napomene

4.1. Usluge koje nudimo načelno nisu prikladne za **osobe s invaliditetom**. U tom slučaju Vas možemo osobno savjetovati.

4.2. Dodatni troškovi na licu mjesta

Prema sudskoj praksi, u cijenu putovanja uključeni su fiksni troškovi (obvezni do-

datni troškovi), koji se u svakom slučaju moraju platiti. Promjenjivi troškovi koji ovise o broju putnika, o strukturi grupe za putovanje ili potrošnji (npr. boravišna pristojba, struja, plin, grijanje, drvo za kamin, voda, rublje), djelomično se, ovisno o korištenju na mjestu iz programa putovanja, plaćaju iznajmljivaču ili primopredajniku ključa. Plaćanje se u pravilu obavlja u gotovini.

Ako se u tekstu navode dodatni troškovi, oni će u navedenom iznosu biti zaračunati i **djeci starija od dvije godine**.

4.3. Iznajmljivač ili primopredajnik ključa ovlašten je kod predaje ključa zahtijevati prikladnu **kauciju**. Kaucija se u pravilu podmiruje u gotovini. Ako se može plaćati kreditnim karticama, to će biti naznačeno u ponudi. Kaucija se vraća na licu mjesta nakon vraćanja unajmljenog objekta u ispravnom stanju. U nekim slučajevima moguće je kauciju vratiti bankovnom doznakom tek nakon odlaska klijenta. Povrat novca ne utječe na eventualne zahtjeve iznajmljivača povezane s nadoknadom štete.

Kaucija i preuzimanje kaucije te naplata dodatnih troškova na licu mjesta nisu dio ugovora o putovanju koji se sklapa s tvrtkom HHD kao ponuditeljem.

4.4. Visina **boravišne pristojbe** u pojedinim mjestima neće biti navedena u kataloškim ponudama jer se ne može definirati točan iznos kod izdavanja kataloga. Ovisno o mjestu, taj trošak mogao bi iznositi otpr. između € 0,50 i € 7 po osobi/dan (djeca s popustom).

4.5. Osnovno čišćenje obavljate Vi, neovisno o završnom čišćenju koje obavlja iznajmljivač.

Osnovno čišćenje podrazumijeva čišćenje kuhinjskih elemenata i sl., pranje i spremanje posuđa, zbrinjavanje ostatka hrane te kompletnog smeća, skidanje posteljine s kreveta, kao i metenje i usisavanje svih prostorija kako bi se iznajmljeni objekt mogao predati u urednom stanju («očišćen metlom»).

Završno čišćenje između ostalog podrazumijeva i osnovno čišćenje kuhinje/dijela za kuhanje, kupatila/toaleta i brisanje poda. Kod nekih objekata postoji mogućnost da sami očistite apartman/kuću za odmor ili da čišćenje prepustite iznajmljivaču/primopredajniku ključa za određenu prikladnu naknadu. Informacije o tome navode se u opisu objekta.

4.6. Kod ponuda programa navodi se ima li iznajmljeni objekt **posteljina i ručnike** ili ih trebate ponijeti sa sobom, a možda se mogu iznajmiti na licu mjesta. Standardna širina franc. kreveta i ležajeva za dvije osobe je 1,40 m. Ako se posteljina i/ili ručnici mogu iznajmiti na licu mjesta i želite koristiti tu uslugu, tu želju navedite kod rezervacije. Neki iznajmljivači stavljaju na raspolaganje kuhinjske krpe, no preporučujemo vam da ih ponesete sa sobom. Ručnike za bazen i plažu uvijek ponesite sa sobom. Također svakako ponesite toaletni papir, sredstvo za pranje posuđa i sredstvo za čišćenje.

4.7. Ako su dostupni **dodatni ležajevi i/ili dječji kreveti**, kod ponude smještaja navodi se odgovarajuća napomena. U pravilu treba ponijeti posteljina za dječje krevete. Provjerite je li dječji krevet pripremljen unutar maksimalnog broja osoba ili će objekt koji se iznajmljuje njime moći omogućiti smještaj djetetu kao dodatnoj osobi. Dječji kreveti prikladni su za djecu do 2 godine. Dodatni i dječji kreveti svakako se moraju naručiti kod rezervacije, a ponekad ih treba potvrditi te na kuponu mora biti odgovarajuća napomena. U pravilu je moguće samo **jedan** dodatni ležaj i **jedan** dječji krevet.

4.8. Je li dozvoljen kućni ljubimac (u pravilu samo pas ili mačka), to provjerite u ponudi smještaja. Kućni ljubimac pri rezervaciji mora biti prijavljen s navođenjem podataka o vrsti i veličini, čak i kada je do-

zvoljena odgovarajuća ponuda. **U pravilu je dozvoljen samo jedan kućni ljubimac, osim ako drugačije nije navedeno u ponudi.**

Ako kućni ljubimci nisu dozvoljeni, to ne znači nužno da u kući, smještajnom objektu itd. nisu dozvoljeni kućni ljubimci ili da objekt koji ste iznajmili ne smije djelomično držati kućne ljubimce. To ovisi o strukturi smještajnog objekta s djelomično privatnim vlasnicima, kojima se ne mogu odrediti takvi zahtjevi, ili o tome da iznajmljivač nekog objekta na selu i sam ima psa te želi izbjeći probleme s psima gostiju.

Ako su općenito uzevši dozvoljeni kućni ljubimci, to ne znači automatski da se oni smiju posvuda slobodno kretati. U gotovo svim smještajnim objektima psima nije dozvoljen pristup bazenu i zelenim površinama, a to pogotovo vrijedi za restorane i sl. Često se zahtijeva vođenje pasa na uzici. Psi ne smiju biti ni na bazenima kuća. Kućni ljubimci ne smiju biti ostavljeni sami u iznajmljenom objektu.

Za pse i mačke propisana je ili potrebna EU-iskaznica za kućne životinje s registriranim cijepljenjem protiv bjesnila u gotovo svim zemljama. Životinje moraju biti označene mikročipom. Za određene rase pasa, uglavnom tzv. borilačke pse, u mnogim zemljama primjenjuju se strogi propisi i općenito je zabranjeno voditi ih sa sobom na putovanje. Na vrijeme se informirajte, po mogućnosti kod Vašeg veterinaru ili na internetu.

Ako se povedu kućni ljubimci bez dozvole, primopredajnik ključa smije odbiti predati ključ ili može zatražiti hitno napuštanje objekta tijekom boravka.

4.9. U apartmanima i vikendicama u pravilu je dostupno kompletno **posuđe i pribor za jelo** koji su dovoljni za rezervirani broj osoba. Tehnički aparati, kao što su pećnice, mikrovalne, perilice posuđa, aparati za kavu ili perilica za rublje, dostupni su samo ako su jasno navedeni u ponudi.

4.10. **Grijanje** u apartmanima i vikendicama u područjima ljetnog turizma, pogotovo na jugu, nije uvijek dostupno grijanje. Rukovanje centralnim grijanjem ili pećima na plin, struju, kerozin ili drvo/pelete u pravilu obavlja gost. Upute i smjernice za način rada također ćete primiti od iznajmljivača/primopredajnika ključa.

4.11. **TV/TV-prijem** TV u opisu objekta podrazumijeva televizor u boji. Ako je moguć satelitski ili kabelski prijem, u tekstu će to biti navedeno kao Sat-TV ili Kabel-TV. No time nije nužno zajamčeno da će se moći gledati programi na svim jezicima.

4.12. **Internet/Wi-Fi** je dostupan samo ako se to izričito navodi u ponudi. Ne preuzimamo odgovornost za stalnu dostupnost, brzinu, kompatibilnost i sigurnost. Stoga se morate pobrinuti za zaštitu Vaših uređaja. Potrošnja može biti ograničena. Internet/Wi-Fi je u pravilu predviđen za potrebe turizma, a ne poslovno korištenje. Korištenje interneta/Wi-Fi-ja je na vlastiti rizik. Kod korištenja interneta/Wi-Fi-ja treba se pridržavati zakonskih propisa. Posebno vam je zabranjeno učitavanje podataka koji sadrže materijal (npr. filmove, glazbu), koji je zaštićen autorskim pravima, no koji se ilegalno šire po internetu putem određenih internetskih stranica. Također ste odgovorni drugim suputnicima (uključujući maloljetne putnike) ukazati na pridržavanje propisa i to nadzirati. U slučaju kršenja Vaših obveza povezanih s dijelom «Internet/Wi-Fi», nećemo biti odgovorni nikakvim zahtjevima trećih strana.

4.13. Ako se u ponudi navodi **vrtni/terasni namještaj** (namještaj), to ne znači nužno da će za **svaku** osobu biti dostupna vrtna stolica. To vrijedi i za ležaljke, koje su često ograničene brojem. Mnogi iznajmljivači nemaju na raspolaganju podmetače za ležaljke iz higijenskih razloga. Ležaljke i sunčobrani također su dostupni samo ako se navode u opisu objekta.

4.14. Kod ponuda smještaja ukazuje se i na to ima li apartman ili vikendica **bazen**, a

u pravilu se spominje sezona u kojoj se bazen koristi. No imajte na umu da se termini početka i kraja sezone mogu mijenjati, ovisno o vremenskim prilikama. Kod **bazena u smještajnim objektima** itd. uzmete u obzir vrijeme rada koje određuje uprava te posebno formulirana pravila kupanja. Ova mogu sadržavati propise/zabrane u vezi s nošenjem kratkih hlača na bazenima, nošenjem lopti, zračnih madraci i sličnih rekvizita na bazene ili obvezu nošenja kape za plivanje (često je to slučaj u Italiji).

4.15. Vama kao unajmljivaču objekta na raspolaganju je cjelokupan objekt s namještajem i opremom za korištenje. Obvezujete se na to da ćete pažljivo postupati s iznajmljenim objektom i inventarom, kao i zajedničkim prostorima. Preuzimate odgovornost i za to da ćete nadoknaditi štete koje ste tijekom najma uzrokovali Vi ili Vaši suputnici i gosti. Šteta se može prebiti kaucijom.

4.16. Nije dozvoljeno donošenje ni priključivanje predmeta koji troše energiju, poput klima-uređaja, mini-bazena, električnih automobila, itd.

4.17. Kod nekih većih smještajnih objekata morate imati na umu da je potrebno nositi **narukvicu**. To bi trebalo biti prihvatljivo svima iz organizacijskih razloga i zbog nadzora gostiju unutar objekta.

4.18. Iznajmljeni objekt ne smije smjestiti niti koristiti više osoba nego je to navedeno u katalogu, na internetskim stranicama ili na kuponu. **Navedeni maksimalni broj osoba uključuje i djecu i dojenčad**, ako nije ništa drugačije dogovoreno s tvrtkom HHD te ako nije potvrđeno na kuponu.

Zbog prevelikog broja osoba primopredajnik ključa smije otkazati predaju ključa ili odmah zahtijevati vraćanje ključa tijekom boravka gostiju te je ovlašten uz cijenu najma naplatiti eventualne dodatne troškove.

4.19. Infrastrukturna poduzeća (transportna sredstva, trgovine, restorani, sportski objekti, javne plaže i njihova infrastruktura, itd.) nisu dio naše obveze pružanja usluge. Ta poduzeća samostalno odlučuju o svojem radnom vremenu i drugim uvjetima, a isto vrijedi za javne i privatne tvrtke za opskrbu (električnom energijom i vodom). Ni podaci o klimatskim uvjetima ne mogu se uzeti kao jamstvo. To ne utječe na obvezu obavijesti, napomena i brige.

4.20. **Posebne ponude** Kod posebnih ponuda, npr. 3=2 ili 7=5, kod potstotnih popustima cijene najma, akcija kao što su popusti za rane rezervacije ili posebnih ponuda za obitelji i ostarjele osobe moguće su različite dodatne naknade za kompletno trajanje boravka.

4.21. **Vrijeme dolaska** u pravilu je na **dan dolaska** između 16 i 19 sati. Ako tijekom dolaska ustanovite da ćete kasniti, bez odlaganja informirajte primopredajnika ključa. On će se tada pobrinuti za Vaš prijem (moguća je naknada za to). No to se ne može jamčiti. Moguće drugačije vrijeme dolaska provjerite u dokumentaciji putovanja.

4.22. Kod dolaska predajte primopredajniku ključa Vašu dokumentaciju putovanja. Mjesto preuzimanja ključa kod dolaska te mjesto vraćanja ključa kod odlaska ne mora nužno biti mjesto gdje ste bili smješteni.

4.23. **Promjena dana dolaska** nije moguća u mnogim slučajevima ni iz organizacijskih razloga. Svakako se o tome trebate raspitati kod tvrtke HHD. Ako je moguće odstupanje, tvrtka HHD će to potvrditi pisanim putem.

4.24. Ukoliko objekt ne možete preuzeti kao što je dogovoreno, npr. radi gustog prometa ili iz osobnih razloga, ako na određiti ili u njegovoj blizini nisu nastupile nepremostive i izvanredne okolnosti, koje bi se znatno negativno odrazile na izvršenje

putovanja ili prijevoz do odredišta (kao što je objašnjeno pod brojem 6), Interhom ima pravo na naknadu štete kao što je uređeno u broju 6. Isto vrijedi i kada prijevremeno napuštate iznajmljeni objekt.

4.25. Na dan odlaska u skladu s potvrdom putovanja objekt se mora napustiti najkasnije do 10 sati i predati iznajmljivaču ili njegovoj ovlaštenoj osobi u očišćenom, istom stanju u kojem je primljen kod odlaska. Moguće drugačije vrijeme odlaska provjerite u dokumentaciji putovanja.

5. Promjene sadržaja ugovora prije početka putovanja

HHD može promijeniti detalje usluga putovanja prije početka ugovora, ako su ta odstupanja zaštićena autorskim pravom, ako ne utječu na cjelokupan proces putovanja te ako su ona razumna. Klijent će bez odlaganja biti informiran o razlogu promjene putem trajnog nosača podataka.

U slučaju veće preinake ugovora, unutar roka koji je zadan uz ovu obavijest prihvatiti promjenu smijete bez ikakve dodatne naknade ili prekinuti ugovor ili prihvatiti sudjelovanje u zamjenskom putovanju ako ga imamo u ponudi. **Ako se niste izjasnili unutar roka koji smo odredili, smatrat će se da je prihvaćena ponuda promijenjenog sadržaja ugovora.** To neće utjecati na pravo na primjenu jamstva.

6. Otkazivanje

U svakom trenutku možete otkazati sudjelovanje na putovanju. Mjerodavan je primat izjave o otkazivanju koji se šalje tvrtki HHD. Ako je putovanje rezervirano preko putničke agencije kao posrednika, otkazivanje se može javiti i preko te agencije. Izjava o otkazivanju treba biti sastavljena u pisanom obliku radi zaštite Vaših interesa.

Ako otkazete putovanje prije početka putovanja ili ako ne krenete na putovanje, umjesto zahtjeva za cijenu putovanja primijenit će se zahtjev za odgovarajuću odštetu. Ako na odredištu ili u njegovoj neposrednoj blizini dođe do neizbježnih, izvanrednih okolnosti, koje bitno ograničavaju nastavak putovanja ili prijevoz osoba do odredišta, tvrtka HHD ne može zahtijevati odštetu.

Neizbježne i iznenadne okolnosti su one koje nisu pod kontrolom tvrtke HHD i kod kojih se ne mogu izbeći posljedice čak i kada su poduzete sve razumne preventivne mjere.

HHD je odredio sljedeće naknade za odštetu uzimajući u obzir razdoblje od izjave o otkazivanju i početka putovanja te uvažavajući očekivanu uštedu na troškovima i očekivani profit kroz drugačiji način korištenja usluga putovanja.

Naš paušalni iznos za otkazivanje u pravilu je sljedeći:

- do 43 dana prije početka putovanja: 10 % cijene putovanja
- od 42. do 29. dana prije početka putovanja: 50 % cijene putovanja,
- od 28. do 2. dana prije početka putovanja: 80 % cijene putovanja.
- kod kasnijeg otkazivanja ili kod nesudjelovanja u putovanju bit će zaračunata kompletna cijena putovanja.

Kao unajmljivač imate slobodu tvrtki HHD kao organizatoru putovanja dokazati da nije nastala nikakva ili relativno mala šteta u odnosu na traženi paušal.

Na Vaš zahtjev smo obvezni argumentirati visinu odštete. Ako smo zbog otkazivanja obvezni na povrat iznosa putovanja, povrat ćemo izvršiti bez odlaganja, unutar 14 dana nakon otkazivanja.

HHD može prije početka putovanja raskinuti ugovor ako zbog neizbježnih, izvanrednih okolnosti ne može ispuniti ugovor. U tom slučaju tvrtka HHD gubi pravo na iznos putovanja.

Za razliku od propisa navedenih u dijelu **Otkazivanje**, ako želite iskoristiti svoja prava, bit će Vam omogućen zamjenski unajmljivač. No preduvjet je da tvrtka HHD

kao organizator putovanja na vrijeme prije početka putovanja primi obavijest kako bi mogla poduzeti odgovarajuće preinake. Preduvjet je i taj da zamjenski unajmljivač ispunjava posebne zahtjeve putovanja te da oni nisu u suprotnosti sa zakonskim propisima ni odredbama nadležnih institucija. Potvrdom promjene imena preko organizatora putovanja novi sudionik će preuzeti prava i obveze ugovora o putovanju.

Tvrtka HHD će zbog tih nastalih troškova na svaki postupak zaračunati **20 eura**.

7. Otkazivanje iz razloga povezanih s odnosom

HHD može ugovor o putovanju otkazati bez pridržaja ikakvog roka kada putnik neprekidno ometa putovanje unatoč opomeni ili kada svojim ponašanjem ugrožava druge ili se ponaša na bilo koji drugi način kojim krši ugovor. U tom slučaju se poništava cijena putovanja, pri čemu se uštedeni troškovi ili prednosti mogu zaračunati drugačijom uporabom, uključujući iznose koje su odobrili nositelji usluge.

8. Odgovornost/ograničenje od odgovornosti

Odgovornost tvrtke HHD za štete nastale kršenjem ugovornih obveza, koje ne uključuju ozljede i ne zasnivaju se na krivici, ograničena je na trostruki iznos cijene putovanja. Ta ograničenja neće utjecati na zahtjeve koji mogu izlaziti iz tog okvira, a koji su definirani međunarodnim sporazumima ili zakonskim propisima.

Tvrtka HHD neće biti odgovorna ako se nedostatak kod putovanja temelji na sljedećim uzrocima:

- nedozvoljeno postupanje ili propusti Vas ili pratitelja
- nepredviđeni ili neizbježni propusti trećih osoba, koje ne sudjeluju u pružanju ugovornih usluga
- neizbježne, izvanredne okolnosti.

Za zahtjeve za nadoknadu štete prema HHD-u radi nedozvoljene radnje, koji se ne zasnivaju na predumišljaji ili grubom nemaru, odgovornost za stvarne štete ograničena je na visinu trostruke cijene putovanja.

9. Obveze sudjelovanja, upućivanje zahtjeva (primatelj, zastara, rješavanje sporova s potrošačima)

Vi kao klijent imate odgovornost informirati tvrtku HHD ili putničku agenciju ako niste primili potrebnu dokumentaciju putovanja u roku koji smo odredili. U okviru zakonskih propisa odgovorni ste da kod eventualnih ometanja kod pružanja usluge poduzmete sve što možete da biste doprinijeli otklanjanju smetnji te eventualne štete sveli na minimum ili ih čak izbjegli. To posebno podrazumijeva **obvezu prijave reklamacija bez odlaganja**. Ako svojom krivicom ne ispunite ovu obvezu, neće imati daljnja prava.

Vanjske okolnosti i regionalne posebnosti, npr. pojava insekata, psi lutalice, nepovoljni vremenski uvjeti ili stanje javnih prometnica ne mogu biti osnova za traženje odštete.

Ako se putovanje ne izvede u skladu s ugovorom ili ako na unajmljenom objektu ustanovite nedostatke, možete zatražiti pomoć.

U tom slučaju obratite se, po mogućnosti preko Vaše putničke agencije, najbolje telefonski ili e-poštom na:

HHD AG
Sägereistrasse 20, CH-8152 Glattbrugg
+385 51 27 67 15
info@interhome.hr

Kućna i dostavna adresa za žurne dopise:
Sägereistrasse 20, CH-8152 Glattbrugg

kako bi se mogle poduzeti prikladne mjere, provjerile reklamacije te po potrebi otklonila smetnja kod pružanja usluge ili da bi se odredila odgovarajuća zamjenska usluga.

Nositelji usluge (vlasnik, primopredajnik ključa, agencija, itd.) nemaju funkciju putničke agencije niti su zastupnici tvrtke HHD, a također nemaju ovlaštenje prihvatiti zahtjeve ni davati pravne izjave i/ili ih preuzimati.

Zahtjevi zbog pružanja usluga putovanja koje nisu definirane ugovorom mogu se uputiti tvrtki HHD nakon ugovorom definiranog završetka putovanja, pri čemu preporučujemo korištenje pisanim oblikom teksta. Vaš posrednik za putovanje (putnička agencija, internetski portal za putovanja, itd.) smije preuzeti jamstvene i odštetne zahtjeve te ih prosljediti tvrtki HHD.

Preduvjet je taj da usluge putovanja ili zamjenske usluge koje ste prihvatili nisu pružene u skladu s ugovorom, da ste bez odlaganja prijavili nedostatak te da nije pružena dovoljna pomoć. Ako nedostatak u velikoj mjeri ograniči putovanje, smijete otkazati ugovor o putovanju. Preduvjet je taj da ste kod tvrtke HHD uz prikladan rok zatražili pomoć te da je taj rok prošao bez rezultata. Definiranje roka nije potrebno ako se odbije pomoć tvrtke HHD kao organizatora putovanja ili ako je potrebna hitna pomoć.

Zahtjevi za nadoknadu štete prema HHD, za zastaru unutar jedne godine. Rok zastare započinje idućeg dana nakon kraja perioda iznajmljivanja.

Prije sudskog spora ili kod pravnih pitanja u svezi sa ovim ugovorom možete se savjetovati sa pravobraniteljem za građane švicarske branše putovanja. Pravobranitelj za građane kod svih vrsta problema između Vas i HHD ili putničke agencije, kod koje ste bukirali putovanje, nastoji postići fer i izjednačeno rješenje

10. Osiguranje financija klijenta

U slučaju platne insolventnosti tvrtke HHD AG, dolje navedeni osiguravatelj jamči da će klijentu biti vraćen uplaćeni iznos putovanja ako u slučaju platne insolventnosti tvrtke HHD AG

1. ne budu moguće usluge putovanja ili
2. putnik u povezanosti s pruženim uslugama putovanja zatraži povrat novca od pružatelja usluga, čije odštetne zahtjeve nije ispunila tvrtka HHD AG.

Kod platne insolventnosti tvrtka HHD AG ima pravo pokrenuti stečajni postupak na imovinu tvrtke HHD AG te odbijanje pokretanja stečaja bez stečajne mase.

Ograničena je odgovornost osiguravatelja. On je odgovoran za sve iznose koje treba vratiti u jednoj godini, i to samo do 45 mio CHF. Ako taj iznos nije dostatan za sve klijente, smanjit će se odštetni iznos u omjeru vašeg ukupnog i maksimalnog iznosa. Povrat preostalog iznosa izvršit će se tek nakon isteka godine (01.01. do 31.12.), u kojem je nastupio osigurani slučaj.

Osiguravatelj je **AXA Versicherungs AG, Kredit & Kautio, Postfach 357, CH-8401 Winterthur**, tvrtka sa sjedištem u Švicarskoj, koja podliježe švicarskoj finansijskoj upravi.

11. Zaštita podataka

Za obradu osobnih podataka vezanih za ove Uvjete putovanja, primjenjuje se naša politika privatnosti koju je moguće pronaći na <https://www.interhome.hr/izjava-o-privatnosti/>

12. Osiguranje za otkazivanje putovanja

Naše usluge sadrže osiguranje za otkazivanje putovanja kod osiguravateljskog društva **Europäische Reiseversicherung AG**. To je uključeno u cijenu najma. Ovom grupnom osiguravateljskom ugovoru pristupaju svi sudionici putem rezervacije putovanja automatski kao osigurana osoba. Potvrdom rezervacije primete status osiguranika, na temelju kojeg imate pravo na uvjete osiguranja i druge pojedinosti. Preporučujemo Vam da zaključite i ugovor o dodatnoj zaštiti kod putovanja.

Preporuka privatnog osiguranja od odgovornosti

Privatna osiguranja od odgovornosti u pravilu reguliraju i štete nastale u apartmanima/vikendicama koje ste prouzročili kao klijent. Preporučujemo da provjerite pokriva li Vaše osiguranje takve štete i u inozemstvu.

13. Propisi o putovnicima, vizi, zdravlju, carini i devizama

Kao klijent ste sami odgovorni za pridržavanje valjanih domaćih i inozemnih odredbi povezanih s dolaskom i odlaskom, zdravstvenih propisa, odredbi u vezi s putovnicom i vizom te odredbama o dovođenju kućnih životinja. Putničke i sigurnosne odredbe, odredbe o dolasku, propisi o vizi i zdravlju dostupni su vam na internetskoj stranici vanjske službe. Informacije vam mogu pružiti i ambasade/konzulati koji su zaduženi za Vas.

Vi ćete biti odgovorni za sve nedostatke, posebice plaćanje troškova otkazivanja, koji nastanu zbog nepridržavanja ovih propisa, osim ako nisu nastali zbog pogrešnih ili nedostajućih informacija tvrtke HHD.

14. Odabir mjerodavnog prava, nadležni sud, ostale odredbe

Primijenjeno pravo
Primjenljivo pravo i nadležnost suda određuje se prema zakonu i međunarodnim sporazumima. Ako je moguć odabir mjerodavnog prava, strane pristaju na to da se primjenjuje švicarsko pravo.

Neprijemljivost pojedinih odredbi ugovora o putovanju utječe na cjelokupan ugovor o putovanju.

Organizator

HHD AG
Sägereistrasse 20, CH-8152 Glattbrugg
Tel: +385 51 27 67 15
info@interhome.hr
www.interhome.hr

Opunomoćenik za zaštitu podataka

Prof. Clemens Pustejovsky
Wallstraße 6
D-79098 Freiburg
Tel: +49 (0)761 2168 680
DPO@interhome.com

24.03.2021